



انتشارات، شماره ۴۳۱

عهد جدید کتاب مقدس خلاصه و شرح

تألیف:

دکتر چارلز ایچ. پترسن

ترجمه:

محمود رضا قربان صباغ

پاترسون، چارلز هنری، ۱۸۹۷ م
عهد جدید کتاب مقدس، خلاصه و شرح / تألیف چارلز ایچ پترسن، محمود رضا قربان صباغ. -
مشهد: دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۴.

۱۷۴ ص. - (انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد؛ شماره ۴۳۱)

ISBN: 964-386-081-7

۱۰۰۰۰ ریال

The new testament: notes

عنوان اصلی:

چاپ قبلی: آهنگ قلم، ۱۳۸۲.

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

کتابنامه: ص. ۱۷۱-۱۷۲.

۱. کتاب مقدس، عهد جدید - نقد و تفسیر. الف. قربان صباغ، محمود رضا، ۱۳۵۰ -
مترجم. ب. دانشگاه فردوسی مشهد. ج. عنوان. د. عنوان: کتاب مقدس، عهد جدید، شرح.

۲۵۵/۶

BS ۲۳۴۱/۲/ ۲۹ پ
۱۳۸۴

۸۴-۱۷۱۸۸ م

کتابخانه ملی ایران



انتشارات، شماره ۴۳۱

عهد جدید کتاب مقدس (خلاصه و شرح)

تألیف

چارلز ایچ. پترسن

ترجمه

محمود رضا قربان صباغ

وزیری، ۱۷۴ صفحه، ۱۰۰۰ نسخه، چاپ اول، تابستان ۱۳۸۴

امور فنی و چاپ: مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد

بها: ۱۰۰۰۰ ریال

فهرست مطالب

۹	سخنی با خواننده
۱۱	پیش‌گفتار
۱۳	مقدمه
۲۱	پیشینه‌ی تاریخی عهد جدید
۲۲	پیشینه‌ی یهودی
۳۱	پیشینه‌ی غیر یهودی
۴۳	نگاهی اجمالی به زندگی عیسی مسیح
۵۱	خلاصه و توضیحات
۵۱	نامه‌های پولس:
۵۴	نامه به غلاطیان
۵۹	نامه‌ها به تسالونیکیان
۶۳	نامه‌ها به کُرتیان
۷۱	نامه به رومیان
۸۰	نامه‌های نوشته شده در اسارت
۸۱	فیلیپیان
۸۲	فلیمون
۸۳	کولسیان

۸۵	انجیل‌های هم‌نگار و کتاب اعمال
۸۷	انجیل مرقس
۹۴	انجیل متی
۱۰۱	انجیل لوقا
۱۰۹	کتاب اعمال
۱۱۵	نامه‌ها به کشیشان
۱۱۶	نامه‌های خطاب به تیموتاؤس
۱۱۷	نامه به تیتوس
۱۱۸	نامه به آفسسیان
۱۲۰	نامه‌های سرگشاده به کلیساها
۱۲۱	اول پطرس
۱۲۳	نامه‌ی یعقوب
۱۲۴	نامه‌های یوحنا
۱۲۶	دوم پطرس
۱۲۶	یهودا
۱۲۸	نامه به عبرانیان
۱۳۷	مکاشفه یوحنا
۱۴۷	انجیل یوحنا
۱۵۹	توضیحات مترجم
۱۷۱	گزیده کتاب‌شناسی

سخنی با خواننده

درک صحیح هر یک از ادیان بدون در نظر گرفتن محتوای مستند مکتوب آن‌ها امکان‌پذیر نیست و در نهایت به نگرشی ناقص و سطحی خواهد انجامید. نگاهی اجمالی به محتوای این کتاب‌ها خواننده کنجکاو را با روح کلی حاکم بر اعتقادات پیروان آن دین آشنا می‌سازد و بستر مناسبی را برای درک بهتر مشترکات و مفترقات هر یک فراهم می‌آورد. کار با متون اصلی این ادیان محدودیت‌هایی را برای خواننده ایجاد می‌کند که از آن جمله می‌توان به عدم دسترسی آسان به آن‌ها، وسعت و دامنه مطالب و تعقید متون ترجمه شده اشاره کرد.

کتاب حاضر در جهت رفع این مشکل‌ها و آشنا ساختن خواننده با اصول کلی حاکم بر دین مسیحیت برای ترجمه انتخاب شده است. از ویژگی‌های بارز این کتاب سویه توصیفی آن است که در آن نویسنده تلاش کرده به دور از هر گونه تعصب و یک‌جانبه‌نگری به تبیین محتوای عهدجدید بپردازد. این ویژگی به محقق حوزه دین این امکان را می‌دهد تا نسبت به اصول اصلی پذیرفته شده در مسیحیت و آموزه‌های آن دیدی جامع پیدا کند و از این رهگذر، مسیر حرکت خود را در جهت نقدی هوشمندانه و مبتنی بر آگاهی انتخاب نماید. ساختار کتاب را می‌توان به سه بخش کلی تقسیم کرد. در بخش نخست پیشینه تاریخی عهدجدید مورد بررسی قرار می‌گیرد. در دو بخش بعدی نویسنده به طور متناوب به ارائه خلاصه و توضیح هر یک از بخش‌های این

کتاب می‌پردازد. در بخش خلاصه تلاش نویسنده بر آن است تا محورهای اصلی هر مبحث را مطرح کند و در بخش توضیح مطالب، همان مبحث در زمینه تاریخی و یا در ارتباط با دیگر قسمت‌های کتاب مقدس مورد نقد و بررسی قرار می‌گیرد.

کتاب حاضر به علاوه می‌تواند کلیدی را برای درک اشارات به کتاب مقدس در اختیار پژوهشگران و علاقمندان به ادبیات غرب قرار دهد.

درک این تلمیحات بدون آشنایی کلی با حکایت‌ها، تمثیل‌ها و تعالیم موجود در کتاب به صورت عملی غیرممکن به نظر می‌رسد.

در ترجمه بخش‌هایی که از کتاب مقدس نقل شده است به ترجمه قدیمی آن کتاب (چاپ نخست، سال ۱۹۰۴ میلادی) و ترجمه تفسیری آن که اخیراً چاپ شده است مراجعه کرده‌ام؛ با وجود این ملاک اصلی ترجمه، متن انگلیسی کتاب حاضر بوده است. در ترجمه اسلامی خاص نیز همان رسم الخط موجود در ترجمه قدیمی را که آقای امیرجلال‌الدین اعلم در فرهنگ اعلام کتاب مقدس (مرکز دانشگاهی، ۱۳۶۷) آورده‌اند مورد استفاده قرار داده‌ام. به علاوه معادل لاتین برخی از واژگان در پاورقی آمده است که شماره‌ی آن‌ها در متن ترجمه داخل علامت پرانتز آورده شده است توضیحات به نسبت مفصلی را هم جهت درک بهتر خواننده در مواردی که ضروری تشخیص داده شده در انتهای کتاب ذکر کرده‌ام. شماره این توضیحات در متن ترجمه داخل علامت قلاب [] آورده شده است.

امید است ترجمه این کتاب بتواند تا حدی راه گشای کار دوستان و محققان حوزه دین باشد. خوانندگان محترم می‌توانند نظرهای خود را به نشانی ناشر و یا به نشانی پست الکترونیکی mrg.sabbagh@ferdowsi.um.ac.ir ارسال نمایند.

پیش‌گفتار

هیچ کتابی به اندازه‌ی عهد جدید بر روند تمدن غرب تأثیر نداشته است. به‌همین دلیل آشنایی اندک با محتوا و نیز درک اهمیت آن، حتی در تحصیلات عمومی، اصلی ضروری به شمار می‌آید. فهم کامل مضمون و اهمیت عهد جدید مانند کتاب‌های دیگر به یک‌باره میسر نمی‌شود. خواندن سریع کتاب کارساز نیست و راه سهل و کوتاهی برای فهم درخور آن وجود ندارد. البته توضیحات ارائه شده در این مختصر چنین چیزی را ادعا نمی‌کند و این مجموعه نباید جای‌گزینی برای متن اصلی تلقی شود، بلکه هدف، کمک به آن دسته از دانش پژوهانی است که برخلاف تمایل به مطالعه‌ی عهد جدید، آن را کاری دشوار می‌یابند و نمی‌دانند که باید از کجا شروع کنند. پیش از آمادگی برای این کار، فرد احساس می‌کند باید به سؤال‌های متعددی پاسخ دهد: آیا می‌توان بدون هیچ زمینه‌ای در مورد پیشینه‌ی کتاب اقدام به خواندن آن کرد؟ آیا بهتر است نوشته‌های کتاب را به همان ترتیب کنونی مطالعه کرد یا زمان نگارش آن‌ها را در این کار ملاک قرار داد؟ آیا باید هم‌خوانی آن‌ها را وجهه‌ی همت خود قرار داد و یا هر یک را به شکل مجزا بررسی کرد؟ آیا رویکرد موضوعی که در آن مطالب مربوط به یک موضوع گردآوری می‌شوند مزیت ویژه‌ای به شمار می‌آید؟ و آیا باید عهد جدید را کتابی آسمانی دانست یا محصول دست بشر و یا

آمیزه‌ای از هر دو تصور کرد؟

این سؤال‌ها و سؤال‌هایی از این قبیل همه به بررسی عهد جدید مربوط می‌شود و پاسخ هر یک با نتیجه‌ی نهایی رابطهِی تنگاتنگی پیدا می‌کند. امید است که این توضیحات به یافتن بهترین پاسخ‌های ممکن راه‌گشا باشد.

کتاب‌هایی که درباره‌ی عهد جدید نوشته شده، از زوایای مختلفی به آن پرداخته‌اند و اطلاعات ارزشمندی را می‌توان از طریق آن‌ها به دست آورد. به علت تعدّد و تنوع، اگر انتخاب کتاب با دقت صورت نگیرد حاصلی جز سردرگمی در پی نخواهد داشت. توضیح‌های درج شده در کتاب حاضر همین هدف را دنبال می‌کند و منظور اصلی آن تشویق فرد به مطالعه و تفکر مستقل می‌باشد. این توضیحات سعی در القای دیدگاه خاصی به خواننده ندارد و اعتقاد به خصوصی را درباره‌ی عهد جدید تحمیل نمی‌کند. در تجزیه و تحلیل نهایی، این کار به عهده‌ی خود فرد گذاشته می‌شود. با وجود این، فرد باید توجه داشته باشد که کار بررسی و تحلیل صحیح و یا حتی امکان نزدیک شدن به آن، متوجه خود وی می‌باشد. اگر تفسیرهای شخصی قرار باشد در بلند مدت ارزش خود را حفظ کند یا اهمیتی ماندگار داشته باشد لازم است که تنظیم آن‌ها با در نظر گرفتن حقایق مربوط و توجه مقتضی به هماهنگی و انسجام آن‌ها، هم در ارتباط با خود تفاسیر و هم در ارتباط با حقایق مسلم انجام گیرد. اگر توضیحات این کتاب کمکی در تحقق این هدف بکند، مقصود، حاصل است.

مقدمه

عهد جدید شامل نوشته‌هایی است که در آن افراد مختلف دیدگاه‌هایشان را درباره‌ی مفهوم و اهمیت زندگی دنیوی عیسای ناصری^(۱) [۲] بیان کرده‌اند. تا چندین سال پس از درگذشت عیسی، از هیچ یک از این نوشته‌ها اثری نبود. او هیچ اثر مکتوبی از خود به جا نگذاشت، ناگزیر همه‌ی اطلاعاتی که درباره‌ی او وجود دارد از نوشته‌های افراد دیگر به دست آمده است. نزدیک اواخر قرن اول میلادی، چندین زندگی‌نامه از عیسی نگاشته شد که هم اکنون چهارتای آن‌ها بخشی از عهد جدید را تشکیل می‌دهد. جوامع مسیحی یا آنچه بعدها کلیسا نام گرفت، قبل از نگارش این زندگی‌نامه‌ها شکل گرفته بود. نامه‌هایی به این جوامع می‌رسید که هدف از آن‌ها تعلیم آیین زندگی مسیحی به اعضا و چگونگی حل و فصل مسائل محلی‌ای بود که بین آن‌ها پیش می‌آمد. برخی از این نامه‌ها را شخصی به نام پولس^(۲) نوشته بود. وی دست‌پرورده‌ی سنن خشک یهود بود اما مسیحیت را پذیرفت و بقیه‌ی عمر خود را به عنوان یک مبلغ، صرف تأسیس کلیساهای جدید و تربیت نوکیشای نمود. پس از درگذشت پولس، دیگر رهبران این حرکت، کار نوشتن نامه به کلیساهای را ادامه دادند و

1- Jesus of Nazareth.

2- Paul.

امیدوار بودند تا بدین ترتیب تشکیلات آن را تقویت کنند و پیروان خود را برای شرایط اضطراری احتمالی آماده سازند. با افزایش تعداد مسیحیان و نفوذ آن‌ها در دنیای شناخته شده‌ی آن روز، مخالفت با این حرکت از جنبه‌های مختلف احساس می‌شد. بخشی از این مخالفت از سوی آن دسته از یهودیانی بود که روی‌گردانی دیگر یهودیان از دین خود و گرایش آن‌ها به مسیحیت، به شدت نگران‌شان می‌کرد. بیشترین مخالفت از سوی حکومت روم بود. روم گرچه قصد ریشه‌کن کردن مسیحیت را نداشت اما به گونه‌های مختلفی سعی می‌کرد این حرکت را سرکوب کند، زیرا آن را خطری برای امنیت امپراتوری تلقی می‌کرد. زمانی که آزار و اذیت مسیحیان رو به فزونی گذاشت، رهبران کلیسا مبادرت به فرستادن پیام‌هایی کردند که بیشتر به شکل نامه یا خطابه‌های علنی بود.

هدف از این پیام‌ها قوت قلب دادن به رنج‌کشیدگان و آگاه کردن آن‌ها از عکس‌واکنشی بود که از ایشان انتظار می‌رفت. برخی از آن‌ها اکنون بخشی از عهد جدید را تشکیل می‌دهد. نامه‌های دیگر، عکس‌العملی در برابر نظرهای غلطی بود که در کلیساها پا می‌گرفت و برخی از آن‌ها هنوز هم باقی مانده است. باید به خاطر داشت که قصد هیچ یک از نویسندگان، القای این موضوع نبوده است که این نوشته‌ها مانند شریعت موسی^(۱) [۳] و پیامبران عهد عتیق^(۲) [۴] مقدسند؛ اما زمانی به نسبت طولانی نیاز بود تا مجموعه‌ی نوشته‌هایی که هدف آن‌ها در اصل، رفع پاره‌ای از مشکلات موردی بود، به مرتبه نوشته‌های مقدسی ارتقا یابد که یا جای‌گزین عهد عتیق شده یا به آن افزوده شده بود.

اکنون بیست و هفت نوشته از این قبیل در عهد جدید وجود دارد. این تعداد از فهرست طولانی‌تری از نوشته‌ها انتخاب شده بود و تا قبل از قرن چهارم بین

1- The Law.

2- The Old Testament.

کلیساهای مسیحی درباره‌ی تعداد دقیق و مجموعه نوشته‌هایی که باید در عهد جدید بیاید توافقی حاصل نیامده بود. درست است که انجیل‌ها و نامه‌های پولس را همه قبل از این تاریخ پذیرفته بودند اما وارد کردن دیگر نوشته‌ها به نص کتاب مقدس، جای بحث جدی داشت.

این واقعیت‌ها نشان می‌دهد که درک شایسته‌ی هر یک از انجیل‌های عهد جدید بدون دانشی نسبی درباره‌ی پیشینه‌ی تاریخی نگارش انجیل‌ها غیرممکن است.

نحوه‌ی کسب این دانش خود مسئله‌ی دیگری است. یکی از منابع اصلی اطلاعات، خود عهد جدید می‌باشد. البته تنها منبع ما این کتاب نیست زیرا در تاریخ روم و نوشته‌های یهودیان که به زمان حیات عیسی مربوط می‌شود، به وی و قیامش اشاره‌هایی شده است اما این منابع غیرمسیحی بسیار اندک می‌باشند و شواهد موجود، از برخورد مغرضانه‌ی این منابع حکایت می‌کند. البته منابع مسیحی هم عاری از تعصب نیستند لیکن در هر دو مورد یعنی هم منابع مسیحی و هم غیر آن، جهت‌گیری این تعصب‌ها برای ما مشخص است و می‌توان دقت لازم را در این مورد به کار گرفت. تنها منابع مسیحی است که می‌توان شرح دقیقی از زندگی و تعلیمات عیسی و ویژگی‌های کلی جنبش مسیحیت را پیدا کرد؛ به همین دلیل لازم است تا توجه‌مان را به همین منابع معطوف کنیم.

بیشترین توضیح درباره کارها و تعالیم عیسی در زندگی‌نامه‌های وی در عهد جدید که به انجیل‌های چهارگانه شهرت دارند آمده است.

پژوهشگر عهد جدید در برخورد با این زندگی‌نامه‌ها با یکی از پیچیده‌ترین مشکل‌ها روبه‌رو می‌شود. نحوه‌ی ارزیابی این نوشته‌ها چگونه است؟ تا چه اندازه این نوشته‌ها حقیقت آنچه را اتفاق افتاده است نشان

می‌دهد و تا چه میزان بیان‌گر نظر شخصی نویسنده در این مورد می‌باشد؟ تأکید بر این‌که این نوشته‌ها همه وحی شده‌اند و در نتیجه از هر نظر عاری از خطا و اشتباه می‌باشد پاسخ مناسبی به این سؤال نیست.

همواره وحی از سوی خدا، امری دوجانبه است و شامل دو وجه ارسال و دریافت آن می‌شود. بخش الهی آن، ارسال است اما بخش دریافت آن مربوط به انسان می‌شود که احتمال خطا دارد. هر که دل در گرو مضمون و پیام عهد جدید داشته باشد درباره‌ی این کتاب و منشأ الهی‌اش تردیدی نخواهد داشت. حال اگر چنین شخصی عادلانه قضاوت کند متوجه می‌شود که ویژگی انسانی هم در دریافت و تعبیر این دریافت‌ها موثر بوده است. ابتدا باید تلاش کرد که این خصیصه‌ی انسانی را شناخت زیرا همین ویژگی انسانی ابزار انتقال خصیصه‌ای الهی بوده است.

ویژگی انسانی موثر در شرح انجیل‌ها خواه‌ناخواه تحت تأثیر شرایط نگارش آن‌ها قرار داشته است. ثبت این توضیحات چیزهای حدود چهل سال پس از درگذشت عیسی انجام شده است و لذا باید با توجه به شرایط حاکم در آن زمان مورد بررسی قرار گیرد.

باید به خاطر داشته باشیم که جامعه مسیحیت مدت‌ها قبل به وجود آمده بود. دلیل این امر هم این بود که گروهی از مردم معتقد بودند عیسایی که در هیئت انسان به صلیب کشیده شد همان مسیح موعود بوده است. آن‌ها پذیرفته بودند که زندگی او بنا به مشیت الهی بوده و او را بی‌گناه کشته‌اند. عیسی برای هدفی ارزشمند جان خود را از دست داد و با این کار بر تمام قوای شیطانی غلبه کرد زیرا برای نجات خود به هیچ یک از وسوسه‌های آن‌ها اعتنایی نکرده بود. به عقیده‌ی آن‌ها او همان مسیحایی بود که تمام پیامبران عهد عتیق پیش‌تر از او سخن گفته بودند. تا قبل از نوشتن انجیل‌ها کسانی که با عیسی معاشرت

داشتند داستان‌هایی را به شکل شفاهی نقل می‌کردند. این داستان‌ها با توجه به حوادث اخیر مورد ارزیابی قرار می‌گرفت و براساس عقایدی که جای خود را به طور کامل در ذهن نویسندگان این زندگی‌نامه‌ها باز کرده بود تعبیر و تفسیر می‌شد. یکی از مهم‌ترین وظایف نقد «صورت‌مدارانه»^(۱) بازسازی اصل داستان‌ها قبل از تعبیر و تفسیر آن‌ها است. روش‌هایی که بدین‌منظور به کار می‌رود محدودیت‌هایی دارد لیکن برای درک عهد جدید ابزاری ارزشمند به حساب می‌آید.

نامه‌های پولس رسول، حدود یک سوم عهد جدید را به خود اختصاص داده است.

وی این نامه‌ها را مدت‌ها قبل از پدید آمدن انجیل‌های کنونی نوشته بود. بی‌تردید پولس اگرچه جسم عیسی را درک نکرده بود، از زندگی وی مطلع بود. تا آن‌جا که ما می‌دانیم ممکن است اطلاعات او برگرفته از نقل قول‌های افرادی بوده که با عیسی معاشرت داشته‌اند. پولس کمتر از تعالیم عیسی سخن به میان می‌آورد، اما تفسیر وی از زندگی، مرگ و عروج عیسی تأثیر عمیقی بر تاریخ مسیحیت داشته است. بقیه‌ی قسمت‌های عهد جدید بیشتر به شرایط و مشکلات ویژه می‌پردازد. در هر صورت این بحث‌ها نشان‌دهنده‌ی عقاید کلی پذیرفته شده درباره‌ی عیسی میان مسیحیان در آن زمان می‌باشد. نخستین مسیحیان شرح مکتوب آنچه را عیسی در طول زندگی انجام داده بود ضروری نمی‌دانستند. آن‌ها بر این باور بودند که وی در آینده‌ای نزدیک برای برقراری ملکوت مسیحیایی^(۲) [۵] باز خواهد گشت و تا آن زمان خاطرات خواریون و دوستانش جهت صیانت از تعالیم و کارهای او، کفایت می‌کند. نیاز به ثبت مکتوب تا هنگام مرگ بسیاری از دوستان وی ضروری تشخیص داده نمی‌شد.

مدتی از زمان نوشتن مطالب عهد جدید گذشته بود که این دست‌نوشته‌ها به همراه کتاب عهد عتیق به صورت کنونی جمع‌آوری و در آیین‌های کلیسای مسیحی به کار گرفته شد. جریان رو به گسترش جنبش مسیحیت موجب شد که این نوشته‌ها به عنوان کلامی آسمانی و معتبر با هدف پایه‌گذاری اصول اعتقادی جای خود را باز کند.

برای مطالعه عهد جدید می‌توان شیوه‌های متفاوتی را پیش گرفت. هر شیوه برتری خاص خود را دارد اما این بدان مفهوم نیست که ارزش همه این راه‌ها یکسان است. توضیحی کوتاه درباره‌ی روش‌های مختلف، مسئله را روشن می‌کند. برای مثال ممکن است فردی خواندن بخش‌های عهد جدید را به همان ترتیب که اکنون مرتب شده‌است شروع کند؛ در این صورت وی ابتدا انجیل متی^(۱) را می‌خواند. این انجیل نخستین انجیل نوشته شده نیست و به این دلیل که مهم‌ترین انجیل‌ها به شمار می‌رود در ابتدای عهد جدید قرار گرفته است. درک محتوای این انجیل غیرممکن نیست اما اگر در ارتباط با دیگر انجیل‌ها و اوضاع و احوال تاریخی زمان نگارشش در نظر گرفته نشود فهم آن دشوار می‌شود. لازم است فرد، منابع کسب اطلاعات نویسنده و الگویی را که وی در انتخاب و مرتب‌کردن آن‌ها دنبال کرده است بشناسد. همچنین ضروری است که شخص، هدف نویسنده و نحوه‌ی به کارگیری اطلاعات را به منظور رسیدن به این هدف شناسایی کند. فهم بخش‌هایی از یک انجیل که به ظاهر در تعارض با یکدیگر قرار دارند در صورتی که فرد با خاستگاه و پیشینه هر یک آشنا نباشد کاری بسیار دشوار است. در به کارگیری این شیوه مشکلاتی از این دست بسیار است.

روش دیگر مطالعه عهد جدید جمع‌آوری اطلاعات درباره‌ی موضوعی به

1- The Gospel of Matthew.

خصوص در هر یک از نوشته‌ها می‌باشد. در صورتی که این کار با موفقیت انجام شود می‌توان اظهار کرد که عهد جدید درباره‌ی موضوعاتی مانند پول، طلاق، مراسم روز سبت^(۱) [۶]، اجر معنوی و موضوع‌های گوناگون دیگری سخن به میان می‌آورد. گذشته از این که چنین مطالعه‌ای به شکل عملی به دلیل تنوع موضوعات ذکر شده بسیار وسیع است، مشکل مهم‌تر ایجاد هماهنگی بین گفته‌هایی است که توسط افراد مختلف در شرایط غیریکسان و از دیدگاه‌هایی مختلف بیان می‌شود. از طرفی نمی‌توان بدون دلیل پذیرفت که نویسندگان مختلف درباره‌ی موضوعی خاص اتفاق نظر داشته باشند.

مطالعه‌ی این کتاب‌ها به ترتیب زمان نگارش، برتری‌هایی را داراست زیرا این نوع بررسی این امکان را فراهم می‌کند تا سیر تکاملی تفکر مسیحی را به طریقی بی‌واسطه در محدوده‌ی زمانی شکل‌گیری عهد جدید دنبال کنیم. مهم‌ترین مشکل روش ذکر شده این است که مسیحیت قبل از این که حتی بخشی از عهد جدید نوشته شود مورد توجه بسیار قرار داشته است. نوشته‌هایی که عهد جدید را تشکیل می‌دهد محصول جنبش مسیحیت بودند نه دلیل و علت آن. به همین دلیل درک این نوشته‌ها با این پیش فرض همراه است که فرد با وقایعی که پیش از نگارش این مطالب رخ داده بود آشنا بوده است. هنگامی که پولس نامه‌هایش را به کلیساهای وقت می‌نوشت، مخاطب وی افرادی بودند که درباره‌ی زندگی عیسی و اهمیت آنچه وی انجام داده بود چیزهایی می‌دانستند. به احتمال زیاد آن‌ها این اطلاعات را از طریق نقل قول‌ها به دست آورده بودند زیرا منابع اطلاعاتی ما درباره‌ی عیسی در آن زمان به صورت مکتوب در نیامده بود. بنابراین ناچاریم برای درک آنچه از قبل رخ داده است به آنچه که بعد در عهد جدید آمده مراجعه کنیم. درک چیزی فراتر از اعتقاداتی که نویسندگان

1- Sabbath.

انجیل‌ها و دیگر نوشته‌ها سعی در اثبات آن داشته‌اند امری به طور کامل غیرممکن است.

با توجه به این ملاحظات، منطقی به نظر می‌رسد که مطالعه‌ی عهد جدید را با مروری بر زمینه‌ی تاریخی که به طور ضمنی در این کتاب بدان اشاره شده است شروع کنیم. همین امر خواه‌ناخواه نگاهی اجمالی را به برخی ویژگی‌های مهم در زندگی مذهبی یهودیان قبل از شروع عصر مسیحیت دربر می‌گیرد. به علاوه، این بررسی، شرحِ آمال و آرزوهای مذهبی رایج در میان غیریهودیان را هم شامل می‌شود.

اندک آشنایی با این پیش‌زمینه‌ها شرط لازم برای مطالعه‌ی عهد جدید به‌شمار می‌رود. زیرا اگرچه مسیحیت ابتدا در میان یهودیان پا گرفت اما چیزی نگذشت که در بین غیریهودیان هم گسترش یافت. هر یک از این دو گروه، مسیحیت را با توجه به اعتقادات و مفاهیمی که با آن آشنا بودند تعبیر می‌کردند. آگاهی از آداب و عقاید مذهبی این دو گروه و همچنین واقعیت‌های زندگی عیسی آن‌گونه که مسیحیان آن را درک می‌کردند راه را برای بررسی هوشمندانه آنچه در عهد جدید آمده است هموار می‌سازد.